

27/04/23

Bethan Lloyd
Cyswllt Contact
Ffôn Phone
0330 5880 369

Erthygl i'r Wasg Press Release

Yr artist roc a rôl yn rhoi Aled Jones ar gynfas

Y canwr a'r cyflwynydd Aled Jones o Sir Fôn fydd yn cael ei anfarwoli ar gynfas yn y bennod ddiweddaraf o'r gyfres **Cymry ar Gynfas** ar S4C y tro hwn.

Dros yr wythnosau diwethaf, mae'r gyfres wedi dod ag un artist ac un wyneb adnabyddus at ei gilydd i greu portread unigryw.

Yn y bennod hon, ar S4C ar nos Lun, Mai 8 am 8.00, yr arlunydd cyfrwng olew Steve 'Pablo' Jones o Gaernarfon sydd â'r dasg o geisio "dal ysbryd" Aled Jones mewn portread.

Ac yntau wedi dod i enwogrwydd yn blentyn wrth ganu "Walking in the Air" o'r ffilm animeiddiedig "The Snowman" cyn mynd ymlaen i fod yn gyflwynydd teledu a radio, ar yr olwg gyntaf mae'n ymddangos nad oes gan Aled Jones lawer yn gyffredin gyda'r artist roc a rôl Steve 'Pablo' Jones.

Creu portreadau o gerddorion enwog fel Prince, Eric Clapton a Keith Richards yw gwaith arferol Steve 'Pablo' Jones.

Mae'r ddau yn cwrdd yn Eglwys Sant Paul yn Covent Garden yn Llundain – "eglwys reit showbiz" yn ôl Aled, lle mae nifer o enwogion fel Charlie Chaplin a Noel Coward wedi cael eu claddu, a lle'r oedd Aled hefyd wedi priodi.

Wrth hel atgofion am ei yrfa ddisglair, mae Aled yn cydnabod, wrth edrych yn ôl bod ei fywyd wedi bod yn "*glamorous* ond yn *hollol weird* hefyd."

"Fel plentyn roedd gena'i *dual life*. Ro'n i'n mynd rownd y byd, yn mynd lawr i Lundain ar y penwythnos neu ganu yn Hollywood ac wedyn yn mynd nôl i Ysgol David Hughes yn ystod yr wythnos, a trio bod yn hogyn normal. Pan dw i'n sbio nol mi oedd o'n anodd ond doedd o ddim ar y pryd."

Un o'i uchafbwyntiau, meddai, oedd canu efo'r cerddor a chyfansoddwr Leonard Bernstein, a mynd i Balas Kensington i ganu i'r Tywysog Charles a'r Dywysoges Diana.

Bu hefyd yn canu ym mhriodas Bob Geldof a Paula Yates oedd "y peth mwya' roc a rôl dw i erioed wedi gwneud. Roedd o fel Who's Who o'r byd pop efo George Michael, Spandau Ballet a Billy Connolly. Dw i'n cofio, am ryw reswm roedd 'na trend yn Sir Fôn

ar y pryd o wisgo sanau *luminous* a dw i'm yn gwbod be ddoth dros fy mhen i ond roedd gynno fi un hosan oren ac un gwyrdd. A dyma Simon Le Bon yn dod ata'i wedyn a deud 'Great performance mate, and great socks!"

Wedi'r sgwrs, mae'r artist yn cydnabod bod "na rwbath dipyn bach yn wyllt am Aled," gyda'r canwr a chyflwynnydd yn cyfaddef, gyda'i dafod yn ei foch, "falla bo fi'n fwy roc a rôl na fysa pobl yn meddwl!"

Mae Steve 'Pablo' Jones yn dychwelyd i'w stiwdio yng Nghaernarfon i ddechrau ar y gwaith o greu'r portread o Aled.

"Dw i 'di dal Aled efo dipyn bach o chwinc yn y llygad," meddai, wrth ddechrau gyda darlun mewn pensel ohono.

"Dw i'n lyfio *watercolours* ond weithiau na'i newid i waith pastel. Ond *favourites* fi ydy oils. Mae 'na ysbryd mewn oils."

Yn y cyfamser mae Aled yn dweud bod ganddo "ddim clem" beth i ddisgwyl gan fod pob un o luniau Steve 'Pablo' Jones yn "wahanol iawn i'w gilydd. Falla fydd fy mhen i ar goesau *chicken* neu rwbath!".

Yr unig gais mae wedi gwneud i Pablo ydy: "Paid â gwneud i fi edrych fel Clare Balding, a phaid â rhoi fi ar geffyl!"

Yn yr Olympic Studios yn Llundain, lle mae Aled wedi recordio sawl albym a lle cafodd wersi drymiau gan ddrymiwr enwog The Police, Stewart Copeland, y mae'r dadorchuddio'n digwydd.

Ac er nad oes *drum roll* i gyd-fynd â'r foment fawr, mae digon o gyffro wrth i Aled weld ei bortread am y tro cyntaf. A fydd yna ddyn eira yn llechu rhywle yn y cefndir? A beth ydy'r syrpreis arall sydd gan Steve 'Pablo' Jones i'r canwr a chyflwynnydd?

Gwylwch y bennod ddiweddaraf o Cymry ar Gynfas i gael gweld...

Cymry ar Gynfas

Dydd Llun, 8 Mai, 8.00

Isdeitlau Saesneg

Ar S4C Clic, BBC iPlayer a llwyfannau eraill

Cynhyrchiad Wildflame Productions ar gyfer S4C

27/04/23

Bethan Lloyd
Cyswllt Contact
Ffôn Phone
0330 5880 369

Erthygl i'r Wasg Press Release

The rock 'n' roll artist who captures Aled Jones on canvas

The singer and presenter Aled Jones from Anglesey will be immortalized on canvas in the latest episode of the series **Cymry ar Gynfas** on S4C.

Over the past few weeks, the series has brought together an artist and a well-known face to create a unique portrait.

In this episode, on S4C on Monday night, May 8 at 8.00, artist Steve 'Pablo' Jones from Caernarfon has the task of trying to "capture the spirit" of Aled Jones in a portrait.

After rising to international fame as a child singing "Walking in the Air" from the animated film "The Snowman" before going on to become a television and radio presenter, at first glance it seems that Aled Jones doesn't have much in common with rock 'n' roll artist Steve 'Pablo' Jones.

Creating portraits of famous musicians such as Prince, Eric Clapton and Keith Richards is the main focus of Steve 'Pablo' Jones' work.

The two meet at St Paul's Church in Covent Garden in London - "a very showbiz church" according to Aled, where many celebrities such as Charlie Chaplin and Noel Coward have been buried, and where Aled was also married.

When reminiscing about his illustrious career as a child, Aled acknowledges that, looking back, his life has been "glamorous but also totally weird."

"As a child I had a dual life. I used to travel around the world, going down to London at the weekend or singing in Hollywood and then back to Ysgol David Hughes during the week, and trying to be a normal boy. When I look back it was difficult but it didn't feel like it at the time."

One of his highlights, he said, was singing with musician and composer Leonard Bernstein, and going to Kensington Palace to perform for Prince Charles and Princess Diana.

He also sang at the wedding of Bob Geldof and Paula Yates which was "the most rock 'n' roll thing I've ever done. It was like a Who's Who of the pop world with everyone there, including George Michael, Spandau Ballet and Billy Connolly. I remember, for

some reason there was a trend in Anglesey at the time of wearing luminous socks and I don't know what came over me but I was wearing one orange and one green sock. And Simon Le Bon came up to me afterwards and said 'Great performance mate, and great socks!'

After their conversation, the artist acknowledges that "there's a bit of a wild streak in Aled," while the singer and presenter admits, tongue in cheek, "maybe I'm more rock 'n' roll than people think I am!"

Back in his studio in Caernarfon, Steve 'Pablo' Jones begins the work of creating Aled's portrait, starting with a pencil drawing of him.

"I've caught Aled with a bit of a twinkle in his eye," he says.

"I love watercolors but sometimes I switch to pastels. My favorites are oils. There's a certain spirit to oils."

Meanwhile Aled says he has "no idea" what to expect as all of Pablo's portraits are "very different from each other. Maybe my head will be stuck on some chicken legs or something!".

The only request he has made to Pablo is: "Don't make me look like Clare Balding, and don't put me on a horse!"

The unveiling takes place at the Olympic Studios in London, where Aled has recorded several albums and where he had a drum lesson from The Police's famous drummer, Stewart Copeland.

And although there is no drum roll to accompany the grand unveiling this time, there is plenty of excitement as Aled sees his portrait for the first time. Will there be a snowman lurking somewhere in the background? And what is the other surprise that Steve 'Pablo' Jones has for the singer and presenter?

Find out in the latest episode of the series Cymry ar Gynfas...

Cymry ar Gynfas

Monday, 8 May, 8.00
(English subtitles available)
On demand: S4C Clic, iPlayer and other platforms
A Wildflame Productions production for S4C

S4C